JOURNAL DU DÉPARTEMENT DE LA FRISE.

VENDREDI LE 28 Février 1812.

INTERIEUR.

LEEUWARDE, *le 27 Février*. Hier et avant-hier, la plus grande partie des conscrits de ce département de la classe de 1810, désignés pour former le contingent actif de la Frise, a été mise en route pour sa destination respective. Le même ordre qui a distingué les opérations du tirage et les séances du conseil de recrutement, s'est fait remarquer au départ des conscrits, qui, jaloux d'imiter l'exemple de ceux des deux classes antérieures, se sont signalés comme eux par leur dévouement pour le service de Sa Majesté et par leur soumission aux lois. Les heureux auspices sous lesquels ils sont entrés dans la nouvelle carrière qui leur est ouverte, offrent un sûr garant qu'ils la parcourront avec succès, et qu'au champ de l'honneur, ils se montreront dignes d'être appelés à prendre part à la victoire.

PARIS, *le 20 Février*. Des lettres d'Italie, d'une date assez récente, nous apprennent que le froid s'y maintient, non-seulement dans la Haute-Italie, mais encore dans le milieu et dans le Midi de l'Italie. Ce froid contrarie beaucoup les habitans de ces pays qui n'y sont pas accoutumés.

(*Gazette de France*)

Par décret du 17 janvier, S. M. a nommé comtes du royaume d'Italie, le patriarche de Venise, les évêques de Trente, de Bergame et de Rimini, les podestas de Venise, Bologne, Verone et Mantode. Les évêques de Côme, de Reggio, de Carpi, Comacchio, Ceneda et Vicence, ont été nommés barons.

(*Journal de l'Empire.*)

AVIS.

Le commissaire à l'inscription maritime pour le département de la Frise, résidant à Harlingue, prévient les pensionnaires de la marine, domiciliés dans le département de la Frise, que devant être desormais payés dans son bureau, ils doivent lui adresser *franc de port*, et le plutôt possible, un double, ou copie de leurs titres de pension, et que, pour toucher les fonds dévolus à chacun, ils devront se présenter eux mêmes.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

VRYDAG DEN 28 February 1812.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

LEEUWARDEN, *den 27 February*. Gister en eergister is het grootst gedeelte der conscrits van dit departement, van de klasse van 1810, tot het uitmaken van het werkelyk contingent van Vriesland aangewezen, naar deszelfs respective bestemming op weg gegaan Dezelfde orde, die de verrigtingen van de loting en der zittingen van den raad van recrutering heeft onderscheiden, heeft zich doen opmerken by het vertrek der conscrits, welke, nayverig, het voorbeeld van die der twee vorige klassen na te volgen, gelyk zy, uitgemunt hebben door hunne verknochtheid aan den dienst van Zyne Majesteit, en door hunne onderwerping aan de wetten. De gelukkige uitzigten, onder welke zy de nieuwe loopbaan zyn ingestreefd, die voor hen is geopend, leveren een' zekeren waarborg op, dat zy dezelve met goed gevolg zullen doorloopen, en dat zy in het veld van eer zich waardig zullen toonen, tot het deel nemen in de overwinning geroepen te zyn.

PARYS, *den 20 February*. Brieven van Italie, van eene versche dagteekening, melden ons, dat de koude aldaar nog blyft voortduren, niet alleen in Opper Italie, maar ook in het midden en in het zuiden van Italie. Deze koude hindert den inwoners van dit land zeer, dewyl zy er niet aan gewoon zyn.

(*Gazette de France.*)

By een decreet van den 17den january heeft Z. M. tot graven van het koningryk Italie benoemd: den patriarch van Venetie, de bisschoppen van Trente, Bergame en Rimini, en de podestas van Venetie, Bologne, Verona en Mantua. De bisschoppen van Come, Reggio, Carpi, Comacchio, Ceneda en Vicenca zyn tot baronnen benoemd.

(*Journal de l'Empire*)

BEKENDMAKING

De commissaris der maritime inscriptie voor het departement Vriesland, residerende te Harlingen, brengt ter kennisse van de gepensioneerden der marine, in het departement Vriesland woonachtig, dat, daar zy voortaan aan zyn bureau zullen worden betaald, zy aan hem *vrachtvry* en ten allerspoedigsten zullen moeten inzenden het dubbeld of kopy van hunne akten van pensioen, en dat zy, ten einde het aan hen verschuldigde te ontvangen, zich zelven zullen moeten presenteren.

A cette occasion, il fait connaître, que les lettres qui lui seraient adressées, sans être affranchies, resteront à la poste.

HARLINGUE, le 26 février 1812.

Le commissaire à l'inscription maritime,
JACQUET.

EXTERIEUR.

PRUSSE.

BERLIN, *le 5 Février.* Un événement qui vient de se passer en cette ville, y a excité une grande sensation. Un gentilhomme, connu et fort aimé, tombe malade, et on lui prodigue tous les soins imaginables. On croit remarquer que les secours sont inutiles; on désespère du malade, et enfin on est persuadé qu'il a rendu le dernier soupir. Suivant l'usage du pays, on habille le mort, et on l'expose dans un appartement de sa maison, sans feu, en ajoutant encore la précaution de laisser une libre circulation à l'air. Le second jour, vers le soir, le mort semble revenir à lui, reprend en effet connaissance, mais éprouve un grand froid dans tous les membres. On cherche à le rechauffer, on le met dans son lit, et on espère qu'il est sauvé; mais le malade avait eu trop froid, et il est mort réellement cette fois-là, non de sa maladie, mais du froid qu'il avait souffert. On croit que cet événement donnera lieu à une ordonnance de police sur la manière de soigner les morts. On a déjà publié diverses mesures relatives aux précautions à prendre quand il peut y avoir quelque incertitude d'un état léthargique; elles sont malheureusement négligées; mais le gouvernement veut aujourd'hui les faire observer. Il faut veiller principalement sur les Juifs, qui sont très-empressés d'enterrer leurs morts.

(*l'Oracle.*)

MÉLANGES.

Description du royaume de Valence.

Nos lecteurs trouveront sans doute dans la circonstance présente, quelqu'intérêt à la description de la belle province qui vient de tomber au pouvoir de NAPOLEON-*le-Grand*, par la reddition à ses armes d'une ville dont le siége, en quelque sorte merveilleux par sa rapidité, ajoute encore à la gloire des armées françaises.

Le royaume de Valence se compose de plusieurs régions naturelles: le pays montagneux qui le sépare de la Nouvelle-Castille et de l'Aragon, renferme des cantons déserts où régne souvent un froid assez vif; la plaine qui borde la Méditerranée présente partout, où l'eau ne manque pas, l'image d'un jardin continuel.

D'après l'unanime témoignage de tous ceux qui ont vu Valence, ce pays doit être compté parmi les plus agréables de l'Europe. Il est préférable aux côtes de la Provence et de Nice, à cause de la fertilité et de l'abondance des vivres; il l'est encore à Naples, par la beauté et la fraîcheur des ombrages et par un climat moins humide. On ne connaît pas à Valence,

Ter dezer gelegenheid maakt hy tevens bekend, dat de brieven, welke hem ongefrankeerd mogten worden toegezonden, op het postkantoor zullen blyven liggen.

HARLINGEN, den 26 february 1812.

De commissaris der maritime inscriptie,
JACQUET.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

PRUISSEN.

BERLYN, *den 5 February.* Een voorval, hetwelk in deze stad heeft plaats gehad, heeft eenen grooten indruk verwekt. Een bekend en zeer bemind edelman is ziek geworden; men bewees hem alle mogelyke zorg. Men meent op te merken, dat alle hulp vruchteloos is; men wanhoopt, wegens den zieke, en eindelyk is men overtuigd, dat hy den laatsten snik gegeven heeft. Men kleedt, volgens het gebruik van het land, den doode, en men brengt hem in een vertrek van zyn huis, in hetwelk niet gestookt werd, er nog de voorzorg byvoegende, de vrye lucht er door te laten spelen. Den tweeden dag, tegen den avond, schynt de doode weder tot zich zelven te komen; hy krygt indedaad zyne kennis weder, maar gevoelt eene groote koude door alle zyne ledematen. Men zoekt hem te verwarmen; men legt hem in zyn bed, en men denkt, dat hy behouden is; maar de zieke was te koud geworden, en voor deze keer is hy wezenlyk gestorven, niet van zyne ziekte, maar van de koude, welke hy geleden had. Men denkt, dat dit voorval gelegenheid zal geven tot eene ordonnantie van de politie, op de manier, om de dooden te bezorgen. Men heeft reeds verscheiden maatregelen, betrekkelyk de voorzorgen, dewelke men nemen moet, wanneer er eenige onzekerheid omtrent een' doodslaap bestaat, publiek gemaakt; deze worden ongelukkiglyk verzuimd; maar het gouvernement wil dezelve heden in acht doen nemen. Er moet voornamelyk gewaakt worden op de Joden, die zeer haastig zyn met hunne dooden te begraven. (*l'Oracle.*)

MENGELINGEN.

Beschryving van het koningryk Valencia.

Onze lezers zullen ongetwyfeld, in de tegenwoordige omstandigheden, eenig belang stellen in de beschryving van de schoone provintie, die in de magt van NAPOLEON-*den-Grooten* is gevallen, door het aan deszelfs wapenen overgeven eener stad, waarvan de belegering, eenigermate wonderdadig door derzelver snelheid, den roem der fransche legers nog vergroot heeft.

Het koningryk Valencia bestaat uit verscheiden natuurlyke luchtstreken: het bergachtig land, dat hetzelve van Nieuw-Kastilie en van Arragon scheidt, bevat woeste oorden, alwaar dikwyls eene vry hevige koude heerscht; de vlakte, die aan de Middellandsche-zee grenst, levert overal, waar geen gebrek aan water is, het afbeeldsel van een' eeuwigdurenden tuin op.

Volgens het eenparig getuigenis van allen, die Valencia gezien hebben, moet dat land onder de aangenaamste van Europa worden gerekend. Hetzelve verdient de voorkeur boven de kusten van Provence en van Nice, uithoofde der vruchtbaarheid en den overvloed van levensmiddelen; ook nog boven Napels, door de schoonheid en de frischeid van het lommer en door eene min-

ni les chaleurs excessives de l'Andalousie, ni le froid des contrées septentrionales; le thermomètre ne s'éleve jamais au-dessus de 20 degrés, ni ne tombe au-dessous de 3 degrés de chaleur; l'hiver n'est connu que de nom, et pendant l'espace de cinq siécles, on n'a vu que deux fois de la gelée blanche et des brouillards. Le ciel est d'une sérénité si habituelle, que les gardes de nuit à Valence, chargés de crier l'heure et d'annoncer l'état du ciel, ont eu le surnom de *sereno's*, parce qu'ils sont toujours obligés de crier ce même mot.

La culture du riz, qui jadis s'étendait sur toutes les côtes du royaume de Valence, a été resserrée dans des bornes plus étroites, depuis qu'on s'est assuré que les rizières, par leurs exhalaisons, corrompaient l'air et faisaient naître des maladies. Les vers à soie forment une branche d'industrie très-importante: Valence y gagne des millions, et cependant l'éducation de ce précieux insecte y est mal dirigée. Les fabriques de soie, répandues dans plusieurs villes, n'ont pas non plus la meilleure organisation. Parmi les autres productions du pays, nous distinguerons la canne à sucre, qui est encore cultivée avec soin aux environs de Gandia, et qui l'était autrefois sur toute la côte méridionale. La moisson de cannes à sucre est une véritable fête pour tous les âges; chacun la passe dans la gaîté et dans cette douce ivresse que le jus sucré de la canne ne laisse pas que de produire lorsqu'on en prend une certaine quantité.

L'*esparto*, végétal dont on fait jusqu'à quarante-cinq espèces différentes d'ouvrages en natte, couvre les terrains incultes, et fournit du travail à un grand nombre de personnes. Les câbles d'esparto durent deux fois autant que ceux de chanvre; ils ont encore l'avantage de surnager toujours sur l'eau, avantage très-essentiel dans les mouillages où il se trouve des écueils cachés.

Nous ne saurions énumérer toutes les plantes remarquables de ce jardin de l'Espagne. Celles qui ornent le mieux les flancs des collines, telles que les narcisses, les marguerites et les germandrées, qui prennent ici un éclat inconnu dans nos régions, ne servent qu'à réjouir la vue, tandis que la barilla, plante d'un aspect triste et informe, fournit 160,000 quintaux de soude.

Le royaume de Valence possède encore un trésor jusqu'à présent mal exploité: ce sont les marbres fins et variés que renferment ses montagnes.

La population du royaume de Valence s'éleve probablement à 1,000,000; elle était, en 1795, de 932,000 individus, et elle augmentait tous les ans. Valence comptait alors 5890 maisons, et 105 à 110,000 habitans. L'intérieur offre l'aspect d'une ville des Maures. Les rues, étroites et irrégulières, séparent des maisons peu élevées, mais très-profondes, avec de grandes cours et de belles terrasses. Sur ces terrasses, les orangers, les citronniers et les lauriers étalent la pompe de leur feuillage immobile. Les plus belles fleurs y marient leurs couleurs variées. Là, toutes sortes de fruits du Midi, entassés en pyramide, invitent l'odorat et le goût; ici, les boutiques sont

dere vochtige luchtgesteldheid. Men kent te Valencia noch de bovenmatige hitte van Andaluzie, noch de koude der noordelyke streken; de thermometer klimt nooit hooger, dan 20 graden, noch daalt nimmer beneden 3 graden warmte; de winter is er slechts by naam bekend, en, gedurende het verloop van vyf eeuwen, heeft men er alleen tweemaal ryp en mist gezien. De lucht is er zoo bestendig helder, dat de nachtwachts van Valencia, belast met het roepen der uren en der luchtgesteltenis, den bynaam van *sereno's* (helderen) verkregen hebben, om dat zy altyd verpligt zyn, dit zelfde woord te herhalen.

De teelt van ryst, welke voormaals zich over alle de kusten van Valencia uitstrekte, is binnen naauwer palen besloten geworden, sedert men overtuigd is, dat de rystlanden, door hunne uitdampingen de lucht besmetten en ziekten doen ontstaan. De zywormen maken een' zeer gewigtigen tak van nyverheid uit: Valencia wint hierdoor millioenen, en echter wordt er de voortplanting van dit kostbaar insekt slecht bestuurt. De zyde-fabryken, in verscheiden steden verspreid, hebben mede niet de beste inrigting. Onder de overige voortbrengselen van het land zullen wy het suikerriet onderscheiden, hetwelk insgelyks in de ommestreken van Gandia met zorgvuldigheid wordt aangekweekt, en zulks voorheen op de zuidelyke kust werd gedaan. De oogst van het suikerriet is een waar feest voor allen ouderdom: ieder brengt hetzelve door in die zoete bedwelming, welke het suikerachtig sap van het riet, wanneer men er eene zekere hoeveelheid van gebruikt, niet nalaat, voort te brengen.

Het *esparto*, plantgewas, waarvan men tot vyf-en-veertig onderscheiden soorten van matwerk maakt, bedekt de onbebouwde gronden, en geeft aan een groot getal menschen werk. De kabels van esparto duren tweemaal zoo lang, dan die van hennep; zy bezitten ook nog het voordeel, dat zy altyd boven water dryven: een zeer wezenlyk voordeel op ankergronden, waar blinde klippen aanwezig zyn.

Wy zouden alle de aanmerkenswaardige planten van dezen tuin van Spanje niet kunnen optellen. Dezulke, welke het best de zyden der heuvels versieren, zoo als de narcissen, madelieven en het manderkruid, welke allrier eene in onze luchtstreek onbekende schoonheid verkrygen, dienen slechts tot vervrolyking van het gezigt, terwyl de barilla, een plant van een treurig en misvormd aanzien, 160,000 kwintalen weedasch oplevert.

Het koningryk Valencia bezit nog eene tot dus verre slecht ontgonnen schat: dit zyn de fyne en verschillende marmers, welke deszelfs bergen bevatten.

De bevolking van het koningryk Valencia beloopt waarschynlyk 1,000,000 menschen; dezelve was, in 1795, van 932,000 zielen, en zy vermeerderde alle jaren. Valencia telde toen 5890 huizen, en 105 tot 110,000 inwoners. Het binnenste gedeelte vertoont het aanzien van eene oude moorsche stad. De straten, naauw en onregelmatig, scheiden weinig verheven, maar zeer diepe huizen, met groote voorplaatsen en fraaije terrassen, van elkander. Op deze terrassen spreiden de oranje-, de citroen- en de laurierboomen de pracht hunner onbewegende bladen ten toon. De schoonste bloemen paren daar hunne verschillende kleuren. Daar lokken alle soorten van vruchten van het Zuiden, in pyramiden

comme parées d'étoffes les plus riches et les plus brillantes, et sur les toits des maisons voltigent, commes autant de flammes, mille bandes de soie nuancées de toutes les couleurs imaginables. Les rues sont remplies de métiers de soie; tout le monde travaille en plein air; les chants joyeux des ouvriers et surtout des belles ouvrières se mêlent au bourdonnement des rouets, aux modulations des tambourins et des orgues portatives, et à la voix des marchandes d'orgeat et de fruits.

Les autres villes du royaume sont: Alicante, entourée de ses célébres vignobles, et peuplée de 20,000 ames; Elche et Orihuela, qui comptent chacune un nombre égal d'habitans; San-Phelipe, ou Xativa, l'ancienne Setabis, fameuse du tems des Romains par ses manufactures de toiles fines, aujourd'hui peuplée de 14,000 individus; Crevillent, de 7200 habitans, florissante par ses fabriques d'esparto; Denia, petit endroit, mais qui posséde des vignobles égaux à ceux d'Alicante; Gandia, plus gaie, plus agréable que Valence même, peuplée de 6 à 7000 individus; Ontinient, avec 11,700 habitans et beaucoup de fabriques de toile, de drap, de papier. Toutes ces villes se trouvent au Midi de Valence.

Celles de la partie septentrionale et occidentale sont moins considérables. On trouve à l'Ouest: Segorbe, très-industrieuse, mais n'ayant que 1000 habitans; Chelva, qui en compte 7200, et qui fait un grand commerce d'excellens raisins tardifs; Enguera, avec des fabriques de gros draps et 5000 habitans. Dans le Nord, on remarque Murviedro, l'ancienne Sagonte, avec 6800 habitans, et Benicarlo, un peu moins peuplée, mais florissante par ses vignobles.

opgestapeld, reuk en smaak uit; hier zyn de winkels als opgesierd met de rykste en schitterendste stoffen, en op de daken der huizen wapperen, als zoo vele wimpels, duizende met alle bedenkelyke kleuren geschakeerde reepen zyde. De straten zyn vervult met zyde-weefgetouwen; een ieder werkt in de open lucht, het vrolyk gezang der werklieden, en bovenal der schoone werkmeisjes, mengt zich met het gesnor der wielen, met de toonveranderingen van de tambouryns, met de klanken der draai-orgels, en met het geroep der orgeade- en fruitverkoopsters.

De overige steden van het koningryk zyn: Alikante, omgeven door haar beroemde wyngaarden, en met 20,000 zielen bevolkt; Elche en Orihuela, welke ieder een gelyk getal inwoners tellen; San-Phelipe of Xativa, het oude Setabis, ten tyde der Romeinen beroemd, om derzelver fabryken van fyn lywaad, thans 14,000 menschen bevolking hebbende; Crevillent, van 7200 inwoners, bloeijende door hare esparto-fabryken; Denia, een klein plaatsje, maar dat even voortreffelyke wyngaarden bezit, als Alikante; Gandia, vrolyker, aangenamer dan Valencia zelve, bevolkt met 6 tot 7000 persoonen; Ontinient, met 11,700 inwoners en vele linnen-, laken- en papierfabryken. Alle deze steden liggen in het Zuiden van Valencia.

Die van het noordelyk en van het westelyk gedeelte zyn minder aanmerkelyk. Men vindt ten Westen: Segorbia, zeer nyver, maar slechts 1000 inwoners hebbende; Chelva, dat er 7200 telt, en een grooten handel in late druiven dryft, benevens Enguera, met grof-laken fabryken en 8000 inwoners. In het Noorden merkt men op Murviedro, het oude Saguntum, met 6800 inwoners, en Benicarlo, een weinig minder bevolkt, maar bloeijende door hare wyngaarden.

ANNONCES DE NAISSANCES, DE MARIAGES ET DE DÉCES.

. Aujourd'hui, accoucha d'un fils SOPHIE J. WALLER, épouse de

HARLINGUE, le 26 février 1812. JACOBUS J. KERKHOVEN.

L'annonce susdite est destinée aussi pour porter cette nouvelle à la connaisfance de ma famille et de mes amis, tant dans la ville que dehors.

. Ce matin, décéda après une courte indisposition notre fils cadet, HENRI ADAMA, dans l'âge d'un an trois mois.

LEEUWARDE, le 24 février 1812. H. J. ADAMA.

. Notre fils ainé, NICOLAS, est décédé aujourd'hui, après des longues souffrances, dans le 20me année de sa vie.

MAKKUM, le 24 février 1812. T. RENEMAN, *ministre à Makkum et Cornwerd.* S. RENEMAN, née DE JONG.

GEBOORTE-, HUWELYKS- EN STERFBERIGTEN.

. Heden verloste van een' ZOON SOPHIA J. WALLER, geliefde huisvrouw van

HARLINGEN, 26 february 1812. JACOBUS J. KERKHOVEN.

Dit strekke mede ter bekendmaking aan myne familie en bekenden, zoo binnen als buiten de stad.

. Heden morgen overleed, na eene korte ongesteldheid ons jongste zoontje, HENDRIK ADAMA, in den ouderdom van een jaar en drie maanden.

LEEUWARDEN, den 24 february 1812. H. J. ADAMA. G. VAN TEMMING.

. Heden stierf onze oudste zoon, NICOLAAS, na langdurige sukkelingen, in het 20ste jaar van zynen onderdom.

MAKKUM, den 24 february 1812. T. RENEMAN, *pred. te Makkum en Cornwerd.* S. RENEMAN, geboren DE JONG

TONEELBERIGT.

Zaturdag, den 29 february 1812, zullen de herëenigde hollandsche tooneellisten, in den schouwburg te Leeuwarden, vertoonen: DE VERZOENING, OF DE BROEDERTWIST, groot beroemd tooneelspel van *KOTSEBUE*, waarin de heer *Steenbergen van Goor* den rol van den *advokaat Eiterborn* (op verzoek en als liefhebber,) zal vervullen; gevolgd van DE VERMOMDE GELIEVEN, blyspel, met zang. — En op dingsdag den 3 maart: SOLIMAN DE TWEEDE, OF DE DRIE SULTANES, beroemd blyspel, naar het fransch, met turksche costumes, zang en groot spectakel; voorafgegaan van WAT DOET HET LOT NIET? blyspel, door den heer *Westerman*.

à LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.